

NEWSLETTER OF THE
AMERICAN DIALECT SOCIETY

NADS
20.2

Vol. 20, No. 2

May 1988

Calendar of Regional Meetings	2
Annual Meeting, New Orleans	3
Are You D.W.I.? <i>DARE</i> Inquires ..	4
South Atlantic Region	5
Canadian Monographs	5
The Name Society at MLA.....	7
Our Session at NCTE	7
Where Do Paparazzi Come From? .	7
A New Germanic Journal	7
NWAVE in Montreal This Year.....	7
Big Warehouse Sale at Alabama	8

NADS is sent in January, May and September to all ADS members and subscribers. Send ADS dues (\$20 per year), queries and news to the editor and executive secretary, Allan Metcalf, English Dept., MacMurray College, Jacksonville, Illinois 62650-2590.

From: American Dialect Society

Allan Metcalf, Executive Secretary
English Department
MacMurray College
Jacksonville, Illinois 62650-2590

FIRST CLASS

Postmaster:
Address correction and
forwarding requested

CALENDAR OF 1988 REGIONAL MEETINGS

Rocky Mountain Regional Meeting in association with RMMLA, Oct. 20-22; Las Cruces, N.M., Las Cruces Hilton.

9 to 10:30 a.m. Saturday, Oct. 22, Soledad Room. Papers:

"Absolutism and Relativism in American Usage Criticism: Redefining the Spectrum." THOMAS DuBOISE, Univ. of Texas, Austin.

"A Problem in English Morphosyntactic Variation." AVIS K. PAYNE, New Mexico State Univ.

"Social Correlates of Language Attitudes in a Bilingual City (Corpus Christi, Texas)." JAMES A. PIERCE, Del Mar Coll.

Meeting chair: Gary N. Underwood, English Dept., Univ. of Texas, Austin TX 78712. ADS Regional Secretary 1987-88: Grant W. Smith, English Dept., Eastern Washington Univ., Cheney WA 99004.

Membership in RMMLA is \$15 regular, \$10 student. Write RMMLA Executive Director Charles G. Davis, Dept. of English, Boise State Univ., Boise ID 83725; phone (208) 385-3426.

The RMMLA meeting will include local wine tasting and a banquet with Southwestern food.

Future meetings: 1989 Las Vegas, 1990 Salt Lake City.

South Central Regional Meeting in association with SCMLA, Oct. 21-23; Arlington, Texas, Sheraton Hotel.

Program:

"Bilingualism, Black English, Creole Languages and Other Contact-Induced Phenomena." FRANCIS BYRNE, Shawnee State Univ.

"Theories Regarding the Linguistic Typology of Angloromani and Shelta." IAN F. HANCOCK, Univ. of Texas.

Business session.

"The Absence of the Copula in Black English: An Alternative Plausible Account." SALIKOKO MUFWENE, Univ. of Georgia.

Meeting chair: J.L. Dillard, Dept. of Language Arts, Northwestern State Univ., Natchitoches LA 71497; phone (318) 357-8645. ADS Regional Secretary 1988-89: Scott Baird, English Dept., Trinity Univ., 715 Stadium Dr., San Antonio TX 78285;

phone [512] 736-7536.

Membership in SCMLA is \$15 regular, \$5 student. Write SCMLA Executive Director Richard D. Critchfield, Dept. of English, Texas A&M Univ., College Station TX 77843-4238; phone (409) 845-7041.

Future meetings: 1989 New Orleans; 1990 Houston; 1991 San Antonio.

Midwest Regional Meeting in association with MMLA, Thursday, Nov. 3; St. Louis, Marriott's Pavilion Hotel.

Program:

"Swearing as a Function of Gender in the Language of Midwestern American College Students: Who Does It More, What Do They Say, When and Where Do They Do It, and Why Do They Do It?" THOMAS E. MURRAY, Kansas State Univ.

"Verb Forms in the Middle West: Evidence from LANCS and LAUM." VIRGINIA G. McDAVID, Chicago State Univ. and MICHAEL D. LINN, Univ. of Minnesota, Duluth.

"More on 'Kentuck' Speech in the Cutover Region of Northern Wisconsin." DONALD LARMOUTH, Univ. of Wisconsin, Green Bay.

"An Electronic Linguistic Atlas of Wisconsin." CRAIG CARVER, *Dictionary of American Regional English*.

"Arthur the Rat in Ohio: Phonological Boundaries from DARE." BETH SIMON, DARE.

"Phonological Variation in Farmer City, Illinois: An Acoustic Analysis." TIMOTHY HABICK, Educational Testing Service.

Meeting co-chairs: Timothy C. Frazer and Eugene Snouffer, Dept. of English, Western Illinois Univ., Macomb IL 61455. ADS Regional Secretary: Donald W. Larmouth, Communication Processes, Univ. of Wisconsin-Green Bay, 2420 Nicolet Drive, Green Bay WI 54301-7001.

Membership in MMLA is \$15 full and associate professors, \$12 other faculty, \$8 students. Write MMLA, 423 English/Philosophy Bldg., Univ. of Iowa, Iowa City IA 52242; phone (319) 335-0331.

Future meetings: 1989 Minneapolis, 1990 Kansas City, Missouri.

(For SAMLA, please turn to Page 5)



ADS ANNUAL MEETING 1988

December 27-30

New Orleans

SPECIAL HOTEL ARRANGEMENTS
 AT THE OMNI ROYAL ORLEANS HOTEL
 IN THE FRENCH QUARTER
 AAA FOUR DIAMONDS — \$59 PER NIGHT
 DETAILS IN SEPTEMBER NEWSLETTER

With the **Modern Language Association**, New Orleans Hilton and New Orleans Marriott, Dec. 27-30:

10:15 to 11:30 a.m. Wednesday, Dec. 28, Marlborough B, New Orleans Hilton:

Session 161, ADS-sponsored, MLA registration required. "Abbreviations, Oklahoma, and New Orleans Gastronomy." Papers:

"Abbreviations and Acronyms in Recent American English." GARLAND CANNON, Texas A&M Univ.

"Dialect Variation in Oklahoma: Preliminary Findings of the Linguistic Atlas of Oklahoma." BRUCE SOUTHARD, Oklahoma State Univ.

"Don't Eat Them Deadmen's Fingers, Dahlin': A Linguistic Guide to Eating in New Orleans." CONNIE EBLE, Univ. of North Carolina, Chapel Hill.

With the **Linguistic Society of America**, Dec. 27-29:

ADS-sponsored session, LSA registration required. Papers:

"Saussure's Forays Into Literary Dialect." BOYD H. DAVIS, Univ. of North Carolina, Charlotte.

"The Literary Speech Event." CYNTHIA BERNSTEIN, Texas A&M Univ.

"Lexical Competition in the Short-Order Cuisine." WILLIAM LABOV, Univ. of Pennsylvania.

Independent session, morning of Dec. 30, Omni Royal Orleans Hotel:

"The Uselessness of Dictionary Pronunciations." THOMAS M. PAIKEDAY, Paikeday Publishing.

"Blue Collar Jargon." RANDY ROBERTS, Univ. of Missouri, Columbia.

"Good Grammar in Louisiana: The Word According to LAGS." WILLIAM W. EVANS, Louisiana State Univ.

Break.

"More Indexes for the Investigation of Chicago Black Speech." MICHAEL I. MILLER, Chicago State Univ.

"The Acquisition of American English as a Second Dialect." MICHAEL MONTGOMERY and SHANTA DAVID, Univ. of South Carolina, Columbia.

"Americanization of British English." LEONARD R.N. ASHLEY, Brooklyn Coll., City Univ. of New York.

Annual Luncheon, noon, Omni Royal Orleans Hotel. Presiding: RICHARD W. BAILEY, Univ. of Michigan.

Annual Business Meeting, time and place to be announced.

DARE TESTS FOR D.W.I.; PLEASE REPLY

THANKS to faithful readers and responders. Some have even made surveys of local usage in school classes and otherwise—very useful. We hate to attempt definition on the basis of single examples. *DARE* Vol. II progresses, covering **D** through **H**, but the entire alphabet is active territory. As before, address Prof. F.G. Cassidy, *Dictionary of American Regional English*, 6125 Helen White Hall, 600 North Park St., Madison, WI 53706.

d.d., d.w.i., etc.—abbreviations of official terms (drunk driving, driving while intoxicated, etc.) that become local or regional. What are they in your area, and what does that area include?

drown the duck—a children's game played in the water. Reported only from Grundy Center, IA. Is this played elsewhere? What procedures and rules?

duck lights—the dim lights on a car. One report, 1967, from Nebraska. How widely is this used? We assume that *duck* means to go or put down or lower quickly?

fourth-proof oath—figuratively, a very powerful oath. We have quotes from 1846 (Wm. T. Porter) and 1886 (Mark Twain). The sense is quite clear. What we do not know is the literal connection: Is it legal? Has it got to do with liquor? Or something else? Is it still in use?

Franciscan potatoes—From southwestern California, near Mojave, we are told that these are potatoes cooked around a pot roast. Is the term familiar? It sounds very local. Any monastic connections?

freedom bunch—a children's game in which every player hides except "it," who must try to find the others. This seems like normal hide-and-seek. Reported once from south-central Wisconsin. Is the term known elsewhere? Why "bunch"?

game ball—another children's game, but older; recorded 1897 from South Carolina. The ball was apparently thrown or bounced against the chimney end of a house or the side of a barn. Is it still remembered or still played, and if so, how was it scored?

Geneva—In a puzzlingly brief entry in the *Midwest Journal of Language and Folklore* IXa, we find *Geneva* glossed as "hell," with a cross reference to *Bad Place*, and nothing further. The list is from Estill County in central-eastern Kentucky, 1956. Can anyone explain?

hant bleach—single quote from eastern Tennessee: "His skin, it was white as a strawberry blossom. Some folks said he looked like he had the hant bleach." Does this mean he was "white as a ghost" or "white from fright at seeing a ghost"? Or was this some more permanent skin condition? Is the phrase still in use anywhere?

hare or hair tangle—The *DARE* question was "A place where underbrush, weeds, vines, and small trees grow together so that it's nearly impossible to get through." A middle-aged farmer from Presque Isle, Michigan, gave this reply, and the field-worker wrote "hare." Can someone familiar with the term disambiguate the homophone?

haygate—a regular piece of equipment or a make-shift? Informant Kentucky 84 said it was 6-8 feet by 10-12 feet and that you "drag it on the ground," presumably to get hay in from the field. Does anyone else know the term?

help the poor—said to be what children in Detroit call out instead of "trick or treat" at Halloween time. Can anyone confirm this? A special part of Detroit or surroundings?

Hitch-up-Matilda—Our sole example is from 1942 Peattie *Friendly Mountains* 246: . . . deep, narrow Avalanche Lake, in the Adirondacks with great gray cliffs and ledges crowding it so closely that in places the trail must be carried on log bridges, locally known as "Hitch-up-Matildas." Does anybody know of this term used elsewhere? How current was or is it?

hit the bottle—a marble game, reported 1969 from Cooperstown, NY. How was it played? Is it known elsewhere?

hit-up—"A bat-and-ball game for just a few players." Reported from Quakertown, PA, 1967. Any further information would be welcome.

HELP THY NEIGHBOR, ASKS DARE (CONT.)

help thy neighbor—a table game using dice. Reported from Coudersport, PA, 1969. Any further information especially as to the meaning of the name? Aleators onymous or anonymous, this is your chance!

honesty weed—again, a name that begs for an explanation. Our source is 1933 *Small Manual of Southeastern Flora*, and it is otherwise *Baptisia tinctoria*, a wild indigo. Is there some ritual for testing honesty?

hobby—from central-eastern Massachusetts, a name for a large stone or rock. We have found the word nowhere else. If you know it, does the vowel agree with that of *ruby* or *ruddy*? What could be its origin?

hooley—We have examples from New England and San Francisco, and as late as 1960, meaning a uproar, or a loud party. Where else is it known? It

sounds somewhat Irish.

hoop cheese—reported from Mississippi and Louisiana as “homemade from curd.” Can someone from that corner, or anywhere else where it is known, explain *hoop*?

hot belt (Charlie)—a game in which a belt is hidden, and the child who finds it tries to whip the others as all run back to base. We have it from Louisiana. Where else was it played?

hot pot, hot socket—other children’s games on which we’d like more: method of play, where played, whether still current. We have one report only from northwestern Maryland as of 1900-1918. Are *hot pies* or *hot potato* in any way related?

ice candle—an icicle. Wright’s *E.D.D.* reports it, 1736 forward, from various parts of England, but we have picked it up only once: central-eastern Wisconsin. Is it in use elsewhere?

South Atlantic Regional Meeting in association with SAMLA, Nov. 11-13; Washington Hilton Hotel.

Topic: “Perceptions of Dialect.” Papers:

“Regional Speech and Occupational Classification: Linguistic Attitudes in ‘Middletown.’” LAWRENCE M. DAVIS and CHARLES L. HOUCK, Ball State Univ.

“Perceptions of the Louisiana Acadian Dialect.” CATHERINE BODIN, Mt. St. Mary’s Coll.

“Dialect, Dialect Area, and Social Dialect.” MICHAEL I. MILLER, Chicago State Univ.

“The Idea of Black English.” CYNTHIA BERNSTEIN and GUY BAILEY, Texas A&M Univ.

Meeting chair, WILLIAM A. KRETZSCHMAR, JR., English Dept., Univ. of Georgia, Athens GA 30602. Secretary: KATHRYN RILEY, Univ. of Tennessee.

Membership in SAMLA is \$12 regular, \$5 student. Write SAMLA, CB# 3530, 120 Dey Hall, Univ. of North Carolina, Chapel Hill NC 27599-3530; phone (919) 962-7165.

FROM STRATHY LANGUAGE UNIT:

Occasional Papers 1. In Search of the Standard in Canadian English, ed. W.C. Loughheed. \$10. ISBN 0-88911-469-2.

Occasional Papers 2. Writings on Canadian English, 1976-1987: A Selective, Annotated Bibliography, ed. W.C. Loughheed. \$5. ISBN 0-88911-510-9.

Writings on Canadian English 1792-1975, ed. Walter S. Avis and A.M. Kinloch. \$5. ISBN 0-88902-120-1.

Forthcoming: *The English Language as Used in Quebec* by Tom McArthur.

Order from Strathy Language Unit, 207 Stuart St., Rideau Building 316, Queen’s University, Kingston, Ontario K7L 3N6, Canada.

Language Variation and Change, a new journal from Cambridge University Press, will publish its first issue in Spring 1989. It will be devoted to quantitative analysis of linguistic variation and change. Articles should be sent in *Language* format to David Sankoff, Centre de recherches mathématiques, C.P. 6128, Succursale “A,” Montreal H3C 3J7, Canada.

LOTS OF NEW BOOKS BY ADS MEMBERS

If you have recently published a book, send pertinent information to Executive Secretary Allan Metcalf (address on cover), and we'll mention it here.

CHWAT, SAM, MS, CCC-SP, PC. *SpeakUp! Cassette Program in Accent Elimination*. Four different cassettes with manuals: *Eliminating the Spanish Dialect*, *Eliminating the New York/New Jersey Dialect*, *Eliminating the American Southern Dialect*, *Eliminating the Caribbean Dialect*. SpeakUp! Inc. (70 Greenwich Ave., Room 411, New York, NY 10011). 90-minute tapes. \$19.95 each. Each tape describes consonants and vowels unique to the original speech pattern, as well as the speech sounds required in rapid English speech. Ear-training and extensive exercise of each new sound in single words, common phrases, and conversation, as well as progress evaluation techniques, are included. All aspects of accent-free American English speech are discussed.

GENEVA SMITHERMAN-DONALDSON and TEUN A. VAN DIJK, editors. *Discourse and Discrimination*. Detroit: Wayne State Univ. Press. 269 pp. \$35 cloth, \$13.95 paper. Nine essays that investigate the propagation of racism through print media, television, everyday language, and the educational curriculum. ISBN 0-8143-1957-2 (cloth), 1958-0 (paper).

KATHLEEN ODEAN. *High Steppers, Fallen Angels and Lollipops: Wall Street Slang*. Foreword by Leonard Silk. New York: Dodd, Mead & Co., May 1988. \$16.95. ISBN 0-396-09220-9.

SIDNEY GREENBAUM. *Good English and the Grammarian*. London and New York: Longman. xiii + 152 pp.

JOHN A. HOLM. *Pidgins and Creoles, Vol. I: Theory and Structure*. Cambridge Univ. Press, April 1988. 275 pp. About \$59.50 cloth, \$19.95 paper. Holm draws on broad studies of many languages to make clear how far-reaching creoles' similarities are and to challenge current linguistic theories on creoles and pidgins. Comparative study of creoles based on European languages in Africa and the Caribbean demonstrates striking similarities in semantics, phonology, and syntax. A forthcoming volume provides a socio-historic overview of variety development and text examples.

ROBERT K. BARNHART, ed. *The Barnhart Dictionary of Etymology*. New York: H.W. Wilson, 1988. 1,248 pp. \$59 U.S. and Canada, \$69 other countries. Offers explanation and example, identifying when and where a word first appeared, how it changed, what were the sources of its formation or coinage. ISBN 0-8242-0745-9.

GUNTER, RICHARD. *A Primer of American Intonation*. Ibis (6520 Courtwood Dr., Columbia SC 29206), 1987. vi + 90 pp. \$7.95 paper. A cassette tape to accompany the booklet is available. Includes thirteen lessons, an appendix which summarizes Trager-Smith phonology, and bibliography. Aimed at graduate students in technical linguistics but also in anthropology, sociology, and even rhetoric.

JOHN R. RICKFORD. *Dimensions of a Creole Continuum: History, Texts, and Linguistic Analysis of Guyanese Creole*. Stanford Univ. Press, December 1987. 340 pp. \$42.50. Documents and analyzes the continuum of varieties that together constitute Guyanese Creole, ranging from "deep" Creole to slightly nonstandard English. ISBN 0-8047-1377-4.

ALLEN WALKER READ. *Classic American Graffiti: Lexical Evidence from Folk Epigraphy in Western North America: A Glossarial Study of the Low Element in the English Vocabulary*. Maledicta Press (331 South Greenfield Ave., Waukesha WI 53186-6492), reprint 1988. 96 pp. \$7.50 sewn. "This study, an underground classic since its 1935 publication . . . presents graffiti collected, especially from public lavatories, in the course of an extensive sight-seeing trip through the western United States and Canada in the summer of 1928."—William Bright, *Language*, June 1979. ISBN 0-916500-06-3.

EDGAR W. SCHNEIDER. *Variabilität, Polysemie und Unschärfe der Wortbedeutung*. Linguistische Arbeiten, Vols. 196-7. Tübingen: Niemeyer, 1988. 2 volumes, 610 pages. \$132. This study develops a new model of complex word meaning. Polysemy is understood as hierarchically structured meaning variation under the influence of syntactic, syntagmatic and other context factors. The model is applied to 140 mental verbs of English (*think, understand, remember, know, believe*, etc.), based upon analysis of dictionaries, computerized corpora, interviews, and standardized tests. (In German.) ISBN 3-484-30196-1.

AMERICAN NAME SOCIETY

at the MLA Annual Meeting in New Orleans

261. Names in Literature. Dec. 28, 1:45-3:00 p.m., Salon 14, New Orleans Hilton.

1. "More than Names in *Less than Zero*: Onomastic Devices (Re)Create Black Comedy." Leonard R.N. Ashley, Brooklyn Coll., CUNY.

2. "Sheila Bosworth's *Almost Innocent*: The Onomastics of Guilt and Innocence." William A. Francis, Univ. of Akron.

3. "Malayalam Names in American Phone Books." Thomas M. Paikeday, Missisauga, Ont.

4. "Antonio as Antonomasia." Grant W. Smith, Eastern Washington Univ.

495. Place Names. Dec. 29, 12:00 noon-1:15 p.m., Norwich, Hilton.

1. "Place Names in León, Spain." Steven Hess, Long Island Univ., C.W. Post Campus.

2. "Oral History and Dialectology Tools in Place-Name Surveys." Stewart A. Kingsbury, Northern Michigan Univ.

3. "The Knowledge of Place Names as an Element of Cultural Literacy." Allen Walker Read, emeritus, Columbia Univ.

For copies of papers, send \$3 to Roger Payne, P.O. Box 3356, Reston VA 22090, by Nov. 15.

THE FIRST PAPARAZZI

According to the May 1988 *American Photographer* (p. 43), in an article by Pamela Kruger, "The word 'paparazzi' was first used by Federico Fellini in 1960 to disparage the photographers who were hanging around the set of his film *La Dolce Vita*. Paparazzi has its roots in two French words: *paperasse*, 'waste paper,' and *paperassier*, which means 'rum-mager of old papers.'"

ADS member C. Steven Short sent that to us with the comment: "A photo magazine is an unusual linguistic source, and one which could (and should) be questioned." *Webster's Ninth New Collegiate*, he notes, says *paparazzi* is of Italian origin and current in English since 1968. The *Barnhart Dictionary of New English 1963-1972* has citations from 1969, 1970, and 1972. But can *American Photographer* be trusted? You are welcome to provide clarification for Short at P.O. Box 686, South Pasadena CA 91030; send a copy to the editor, if you don't mind.

ADS AT NCTE

November 18-20, 1988, St. Louis

ADS-sponsored session at the 1988 Annual Convention of the National Council of Teachers of English.

Chair: Donald M. Lance, Univ. of Missouri, Columbia.

Associate Chair: Harold L. Lutenbacher, Univ. of Missouri, Columbia.

Recorder: Jo Ann Vogt, Univ. of Missouri, Columbia.

Program:

"Floating with Huck and Jim: Taking Note of the Dialects in *Huckleberry Finn*." LINDA MORROW, Univ. of Missouri, Columbia.

"An Inquiry into the Validity of Linguistic and Nonlinguistic Criteria for Distinguishing American Dialects (Using Appalachian Informants)." JAY ROBERT REESE, East Tennessee State Univ.

"Stylistic Differences Across the Disciplines: How Information Management Affects Sentence Structure." KIM BRIAN LOVEJOY, Indiana Univ., Indianapolis.

Future meetings: 1989 Baltimore, 1990 Atlanta.

NEW GERMANIC JOURNAL

ALL ASPECTS of the Germanic languages, including English and Scandinavian, will be the domain of the new *American Journal of Germanic Linguistics and Literatures*, edited by ADS member Richard K. Seymour. "Instructions for Authors and Reviewers" are available from the editor at Webster 202, 2528 The Mall, Honolulu HI 96822. Individuals may receive the journal by joining the Society for Germanic Philology (\$25 regular members, \$15 students), P.O. Box 020255, Brooklyn NY 11202-0005.

NWAVE XVII

Seventeenth Colloquium on New Ways of Analyzing Variation, Université de Montréal, October 28-30. Contributions are invited on all areas of variation theory.

One-page abstracts, with author identification on the reverse side only, should be received no later than September 15. Write: D. Sankoff, Centre de recherches mathématiques, Université de Montréal, c.p. 6128, Succursale "A," Montréal H3C 3J7, Québec, Canada.

***** **ALABAMA PRESS OVERSTOCK SALE!** *****

EXCLUSIVE SALE FOR ADS MEMBERS ONLY!

DRASTICALLY REDUCED PRICES FOR QUICK CLEARANCE!

ORDER NOW WHILE SUPPLIES LAST!

SELECTED VOLUMES OF *Publication of the American Dialect Society* JUST \$2 each!

The Pronunciation of English in the Atlantic States by Hans Kurath and Raven McDavid, quality paperbound reprint 1982, regular price \$25, just \$5!

Papers in Language Variation edited by David L. Shores and Carole P. Hines, hardcover 1977, regular price \$25, also just \$5!

These are the PADS volumes available:

- No. 11 (1949). **A Word-List from West Texas**, James Nathan Tidwell; **A Word-List from Colorado**, Marjorie Kimmerle and Patricia Martin Gibby; **A Maine Word-List from David Barker's *My First Courtship***, B.J. Whiting; **The Value of Dialect**, George P. Wilson; **Hemp Words**, L.R. Dingus. 68 pp. Regular price \$5.50. 0611-0
- 38 (1962). **The Northern-Midland Dialect Boundary in Illinois**, Roger W. Shuy. 79 pp., maps. Regular price \$4.95. 0638-2
- 42 (1964). **The Lexicon of the Sports and Racing Car Enthusiast**, Ann Sullivan Haskell; **Words Relating to Plants and Animals in the Mammoth Cave Region**, Gordon Wilson; **Terms of Abuse for Some Chicago Social Groups**, Lee A. Pederson. 48 pp. Regular price \$3.85. 0642-0
- 43 (1965). **A Dialect Study in Dartmouth, Massachusetts**, Ruth Schell Porter. 60 pp. Regular price \$4.95. 0643-9
- 47 (1967). **Dialect Labels in the Merriam Third**, Raven I. McDavid, Jr; **Some Southern Farm Terms in Faulkner's *Go Down Moses***, Gerald W. Walton. 42 pp. Regular price \$2.75. 0647-1
- 48 (1967). **A Selected List of Compounds from Present-Day Reading**, Margaret M. Bryant; **On the Interpretation of Occasional Spellings**, Edward A. Stephenson; **The Stressed Vowels of Yiddish-American English**, Lawrence M. Davis. 59 pp. Regular price \$5.50. 0648-X

ORDERING INSTRUCTIONS: Minimum order \$10. Price includes postage. Send payment with order to ADS Special Offer, Univ. of Alabama Press, P.O. Box 2877, Tuscaloosa, AL 35487-2877. Stocks are limited, so order now. Publisher reserves the right to make substitutions of PADS volumes if necessary.

- 53 (1970). **Topographic Terms in the Ohio Valley, 1748-1800**, W. Bruce Finnie. 119 pp. Regular price \$8.80. 0653-6
- 54 (1970). **The Dialectal Structure of Southern England: Phonological Evidence**, Hans Kurath and Guy S. Lowman, Jr. 45 pp., maps. Regular price \$5.85. 0654-4
- 55 (1971). **The Phonology of the Conjure Tales of Charles W. Chesnut**, Charles W. Foster. 43 pp., maps. Regular price \$5.25. 0655-2
- 56 (1971). **A Preliminary Survey of the Vocabulary of White Alabamians**, Virginia O. Foscoe. 46 pp., maps. Regular price \$3.10. 0656-0
- 58 (1972). **A Phonological and Lexical Study of the Speech of Tuscaloosa County, Alabama**, Lawrence M. Foley. 54 pp., map. Regular price \$7.45. 0658-7
- 59 (1973). **Bituminous Coal Mining Vocabulary of the Eastern United States**, Dennis Richard Preston. 128 pp., maps. Regular price \$8.50. 0659-5
- 60 (1973). **The Speech of the Central Coast of North Carolina: The Carteret County Version of the Banks "Brogue"**, Hilda Jaffe. 83 pp. Regular price \$10.45. 0660-9
- 61/62 (1974). **Social Aspects of a Verb Form: Native Atlanta Fifth-Grade Speech: The Present Tense of *Be***, Howard G. Dunlap. 96 pp. Regular price \$9.35. 0661-7
- 66 (1981). **Looking for Dr. Condom**, William E. Kruck. 112 pp. Regular price \$7.50. 0067-8
- 67 (1982). **Dialect of the Mesabi Range**, Gary Underwood. 105 pp. Regular price \$6.60. 0083-X
- 68 (1982). **A Dialect Survey of Carbonear, Newfoundland**, Harold Paddock. 85 pp., maps. Regular price \$5.75. 0093-7
- 70 (1983). **A Word List from Bucks County, Pennsylvania, 1850-1876**, Norman A. Heap. 59 pp. Regular price \$6.40. 0202-6
- 72 (1985). **The Language of Jonathan Fisher (1768-1847)**, Raoul N. Smith. 198 pp. Regular price \$16.50. 0271-9